

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heimwesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 48 (1977)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Verlangen Sie ein Musterpaket.  
Spezialkonditionen für Abschlüsse.

Mit freundlichen Grüßen

FISCHLIN AG, ARTH  
Tel. 041/82 13 77/78

# Profis<sup>★</sup> planen für Profis

Umfassende Problemlösungen im Bereich  
der Kaffee-Zubereitung und -Verteilung  
in Grossküchen

Aus einem umfangreichen Programm von Kaffeebrühautomaten, Schnellfilteranlagen, Warmhaltekannten und Servierwagen stellen die Spezialisten von Melitta ein optimales Programm für die Kaffeezubereitung und -Verteilung in Grossküchen zusammen, genau abgestimmt auf die örtlichen Verhältnisse und die gewünschte Kapazität. Verlangen Sie einen unverbindlichen Vorschlag.



★ Melitta GmbH, Hotel- und Grossküchenabteilung, 4622 Egerkingen  
Telefon 062 6117 61

**Informations-Bon**

Einsenden an: Melitta GmbH, Hotel- und  
Grossküchenabteilung, 4622 Egerkingen  
 Senden Sie uns unverbindlich eine Dokumentation

Firma: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**berndorf**  
LUZERN

6014 Littau, Tel. 041 55 95 05  
Verkaufsb. Zürich, Forchstr.55, Tel.01474716

**Produkte mit Vorsprung**

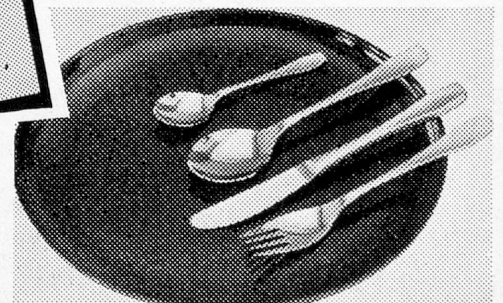
*Wichtig!  
auf jeden Fall:  
Besteck-Offerte verlangen  
... man spart,  
Berndorf bei preiswerten...*

Vorteile:

- spülmaschinengerecht
- grosse Auswahl an Modellen in Nicro-Edelstahl oder schwerversilbert
- garantiert jederzeit nachlieferbar

**Berndorf-Bestecke**

**Preiswerte Bestecke**



Besser, schneller, rationeller:

# Rund-ums-Jahr-Programm für eine schönere Umwelt.



## Mehrzweckmaschinen für die rationelle Grundstücks-, Sportplatz- und Anlagenpflege

	Hako-Variette	Hakorette 200	Hakotrac 1200	Hakotrac 2000	Hakomobil 4000
	Flächenleistung bis 1500m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 2400m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 5500m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 8000m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 9000m <sup>2</sup> /Stunde
	Arbeitsbreite 106cm	Arbeitsbreite 120cm		Arbeitsbreite 120cm	
	Flächenleistung bis 3000m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 4500m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 5000m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 6500m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 9000m <sup>2</sup> /Stunde
	Nutzlast 120 kg	Nutzlast 480 kg	Nutzlast 750 kg	Nutzlast 1200 kg	Nutzlast 1500 kg
	Arbeitsbreite 22-70cm	Arbeitsbreite 42-100cm		Arbeitsbreite 90cm	
	Flächenleistung bis 2500m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 4500m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 5000m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 8800m <sup>2</sup> /Stunde	Flächenleistung bis 10000m <sup>2</sup> /Stunde
	Arbeitsbreite 100cm	Arbeitsbreite 125cm	Arbeitsbreite 125cm	Arbeitsbreite 150cm	Arbeitsbreite 150cm
	Arbeitsbreite 50cm			Arbeitsbreite 110cm	Arbeitsbreite 130cm
	Füllmenge 70 Liter	Füllmenge 200 Liter	Füllmenge 200 Liter	Füllmenge 350 Liter	Füllmenge 350 Liter

Weitere Anbaugeräte zum Rasen- und Sportplatzpflegen, Bodenbearbeiten u. a. m.

# Hako

Maschinen  
für die Betriebsreinigung  
und Grundstückspflege:  
Hako, der große Spezialist.

Zum Mähen und Rasenpflegen, zum Kehren, Schneeräumen und Transportieren. Zum Bodenbearbeiten. Und für vieles mehr. Vor allem zum Kostensenken! Überall, wo Grundstücke und Anlagen gepflegt und gereinigt werden sollen, bringen Hako-Maschinen entscheidende Hilfe.

Sie sollten sich umgehend informieren. Denn Hako-Maschinen helfen Geld sparen. Rund ums Jahr!

Wir brauchen Arbeitserleichterung bei der Grundstücks- und Anlagenpflege.

Wir wollen Kosten senken bei der Innen- und Außenreinigung.

\_\_\_\_\_ qm Außenflächen VSA  
\_\_\_\_\_ qm Innenflächen

Senden Sie mir bitte Informationsunterlagen. 7703

Wir erbitten Anruf/Angebot/Vorführung durch den Hako-Werkstützpunkt.

Firma: \_\_\_\_\_

zuständig ist: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**WEGA**  
Maschinen und Werkzeuge AG  
6210 Sursee  
Tel. 045 21 45 45